



QUÉ REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS HAN SIDO UTILIZADAS EN ORIENTACIÓN VOCACIONAL.
UN ESTUDIO A TRAVÉS DE LA REVISTA ESPAÑOLA DE ORIENTACIÓN Y PSICOPEDAGOGÍA
(1990-2006)

Raquel Flores Buils
José Manuel Gil Beltrán
Antonio Caballer Miedes
Miguel Ángel Martínez Martínez
Universitat Jaume I

RESUMEN

El objetivo de este trabajo es realizar un estudio de los Documentos de Referencia que han sido más utilizados por los autores que han publicado sus artículos sobre Orientación Vocacional en la Revista Española de Orientación y Psicopedagogía, ya que esta viene a ser la más representativa en el campo de Orientación Vocacional en nuestro país, como órgano de difusión de la Asociación Española de Orientación y Psicopedagogía.

Teniendo en cuenta el Indicador Cientimétrico "Referencias Bibliográficas", llevamos a cabo la elaboración de la ficha cientimétrica. De ella presentamos los resultados correspondientes a "Documento de Referencia", teniendo en cuenta los autores, tipo de documento e idioma de publicación. Esto nos permiten conocer cuales son los autores que ejercen más influencia en nuestro país en el campo de la Orientación Vocacional, así como los documentos que son más consultados y utilizados en este campo.

Palabras clave: Orientación Vocacional. Estudio Cientimétrico.

ABSTRACT

The purpose of this paper is to conduct a study of the reference documents most widely used by the authors who have published their articles on vocational guidance in Revista Española de Orientación y Psicopedagogía (REOP), this being the most representative journal in the field of vocational guidance in Spain since it is the organ of information dissemination of the Spanish Guidance and Psychopedagogy Association.



By taking into consideration the "Bibliographic References" scientometric indicator, we created a scientometric card. From this card, we present the results corresponding to "reference document", where we consider authors, type of document and language of publication.

The results allow us to know which authors are more influential in our country in the field of vocational guidance, as well as the documents most widely consulted and used in this field.

Key words: vocational guidance, scientometric study.

OBJETIVOS

El objetivo principal de este trabajo es el estudio de lo acontecido en el ámbito de la Orientación Psicopedagógica durante estos últimos años a través de la aportación de los artículos publicados en la Revista Española de Orientación y Psicopedagogía (REOP), durante el periodo 1990-2006. Otros objetivos son: aportar algunos datos sobre la situación científica y aplicada, y analizar las repercusiones que puedan haber tenido sobre el estado de la cuestión de esta área de conocimientos.

En este trabajo llevamos a cabo el estudio de las Referencias Bibliográficas como un indicador cientimétrico en el Área de la Orientación Vocacional. Éste es un indicador de gran relevancia en el campo cientimétrico, ya que nos permite conocer cuales han sido, tanto los documentos como los autores más referenciados en la bibliografía utilizada en los artículos objeto de análisis. Ello implica conocer las tendencias teóricas y los autores más influyentes en el campo de la Orientación Vocacional.

Un indicador es un parámetro que se utiliza para evaluar cualquier actividad. En el caso de los indicadores cientimétricos, nos sirven para medir los avatares de la literatura científica (Sancho, 1990; Araújo y Arencibia, 2002). Estos parámetros son la medida indirecta de la comunidad científica, su estructura y sus resultados (Okubo, 1997). Las posibilidades de aplicación de los indicadores científicos están en relación directa con la informatización de los documentos y las ventajas ofrecidas por las Bases de Datos.

Las referencias bibliográficas aportadas por los autores de los artículos científicos, nos dan abundante información sobre el uso de las diversas comunidades científicas.

El análisis de referencias bibliográficas indica qué autores, trabajos, temáticas, etc, son más relevantes. El indicador de referencias recibidas ha sido utilizado en la evaluación de la investigación, lamentablemente a veces sin tener en cuenta que debe ser un criterio complementario y no único, dadas sus limitaciones. De esto advierten algunos autores, como en nuestro país Maltrás, Quintanilla y Vidal (1998), que han colaborado en la Guía de Evaluación del Consejo de Universidades.

Todo esto se complementa con la importancia que la Orientación Vocacional adquiere en el proceso de Armonización Europea respecto al desarrollo de competencias y habilidades así como en la prevención del abandono académico, cambios de titulación, etc., de los estudiantes universitarios. En definitiva nos puede aportar una información relevante para establecer programas de intervención preventivos dirigidos tanto a los jóvenes de Secundaria como a los estudiantes de los primeros años de universidad.

DESARROLLO DEL TEMA

Para nuestro estudio hemos elegido la REOP como representante de la Asociación Española de Orientación, que en principio, es la que aglutina a la mayoría de Orientadores en nuestro país. Esta



PSICOLOGÍA Y RELACIONES INTERPERSONALES

Revista, se dirige a una audiencia amplia que incluye al orientador/psicopedagogo en los ámbitos escolar, laboral y comunitario, y al profesorado en su función orientadora y tutorial. Además, la revista facilita los contactos entre personas, organismos, asociaciones profesionales, empresas e instituciones que participan directa y activamente en la orientación.

En el estudio de las Referencias Bibliográficas contenidas en el Área de Orientación Vocacional", llevamos a efecto un análisis de las referencias bibliográficas que los autores de los artículos publicados en la Revista. Ello nos permite conocer cuales han sido los documentos y los autores más referenciados.

La muestra base del Área de Orientación Vocacional para el estudio de las Referencias Bibliográficas está configurada por:

- Artículos: 41
- Referencias Bibliográficas: 916
- Autores Referenciados: 1219

Para llevar a cabo el estudio de este indicador hemos elaborado la siguiente ficha centimétrica con los siguientes campos:

- Año de publicación: Artículos de la Revista
- Título del artículo
- Referenciado 1 y Referenciado 2. Identifica a los dos primeros autores de los artículos referenciados
- Tipo: Se ha seguido la misma descripción que en los capítulos anteriores (Libros, Revistas, etc.)
- Capítulos/Artículo: Se indica el título del capítulo del libro o de la revista que ha sido referenciada.
- Documento de Referencia: En el caso de libros se pone el título del libro; ahora bien, si anteriormente había referencia como capítulo de libro, aquí se indica el título del libro donde está contenido dicho capítulo. Si es referenciado como artículo, se identifica la revista donde ha sido publicado.
- Año: Indica el año de publicación del documento referenciado
- Idioma: Contiene el idioma en que está escrito el documento de referencia.

De este modo presentamos los resultados obtenidos respecto a las siguientes variables:

1- Tipo de Documento-Idioma

Un aspecto importante es determinar el idioma en que están escritos los documentos referenciados. Así en el conjunto total de éstos se aprecia que se han utilizado 6 idiomas, siendo su aportación la siguiente:

Idioma	Número	Porcentaje
Inglés	459	50
Español	423	46
Francés	24	2.6
Alemán	8	0.9
Italiano	3	0.3
Portugués	1	0.1

Ahora bien, si realizamos un análisis cualitativo del empleo del idioma, es necesario contrastarlo con el tipo de documento. De este modo, hemos agrupado los documentos en cinco apartados. Así tenemos:



Documento	Español	Inglés	Francés	Alemán	Italiano	Portugués
Boletín	4	4	1	-	-	-
Cap. Libro	51	47	3	1	-	-
Comunicaciones	63	8	-	-	-	-
Libro	197	167	13	7	1	-
Revista	89	220	5	-	1	1
Tesis	12	2	-	-	-	-

Del estudio de la misma deducimos que:

- Los dos idiomas mayoritarios son el Inglés y el Español, ya que el Alemán responde a un artículo escrito por un autor que referencia 8 libros en este idioma. Respecto al francés, se debe mayoritariamente a un artículo escrito por un autor francés que referencia 8 libros y 3 revistas. En el italiano, las referencias se deben también a un único autor.
- La principal diferencia entre el uso de documentación española y la inglesa se centra en las Revistas, ya que el uso del inglés es del 24% frente a un 9.7% del español. Esto coincide con otros resultados obtenidos en la presente investigación y que vienen a confirmar el dominio de las revistas en inglés en el panorama científico de la investigación. Así mismo, se aprecia un mayor dominio (aunque con poca diferencia) del español 21.4% frente al inglés 18% en la utilización de libros.
- Respecto a las Comunicaciones, éstas representan un alto índice de utilización en español. Hacen referencia a las Actas de los Congresos y Jornadas celebrados en España.
- La tendencia a utilizar Capítulos de Libros no es muy alta, sólo el 5.5%. Si bien, esta es semejante tanto para textos en español como en inglés.
- En cuanto a las Tesis es interesante destacar la aportación de las Tesis en Español. Esto es debido a que el artículo en el que se les referencia suele ser una aportación de dicha investigación.

En definitiva se pone de manifiesto como en el área de Orientación Vocacional son las Revistas de inglés las que más han sido utilizadas por los autores de la REOP, por otro lado, son las Comunicaciones en español las que aportan mayor número de referencias.

2- Año de Publicación del Documento de Referencia

En este apartado analizamos las referencias utilizadas por los autores según el año de publicación del documento referenciado. Así, hemos construido la siguiente Tabla en la que interrelacionaremos las variables de "idioma utilizado" y "tipo de documento".

Respecto a los periodos de tiempo que hemos establecido, estos los hemos agrupado en diferentes bloques. En el primero constatamos los documentos desde el más antiguo –publicado en 1927- hasta los publicados en 1959, en el segundo se agrupan los publicados desde 1960 a 1969 y, en el tercero la agrupación que hemos llevado a cabo por quinquenio, desde 1970 a 2006 todo ello queda reflejado en la Tabla 1.

Tabla 1: Año de Publicación del Documento de Referencia

Año	Nº	%	Español	Inglés	Otros idiomas	Otros
1927-1959	22	2.4		22		
1960-1969	38	4.1	7	31		2
1970-1974	37	4.0	10	26	1 Alemán	2



PSICOLOGÍA Y RELACIONES INTERPERSONALES

1975-1979	74	8.1	12	61	1 Francés	5
1980-1984	103	11.3	26	73	2 Francés 1 Alemán	21 Capítulo Libro, Tesis, Boletines
1985-1989	113	12.4	49	56	7 Francés 1 Portugués	30 Capítulo Libro, Comunicaciones
1990-1994	182	20.0	97	83	2 Francés	41 Capítulo Libro, Comunicaciones
1995-1999	266	29.2	188	75	1 Francés 1 Alemán 1 Italiano	67 Capítulo Libro, Comunicaciones
2000-2006	77	8.4	27	36	10 Francés 2 Alemán 2 Italiano	28 Capítulo Libro, Comunicaciones

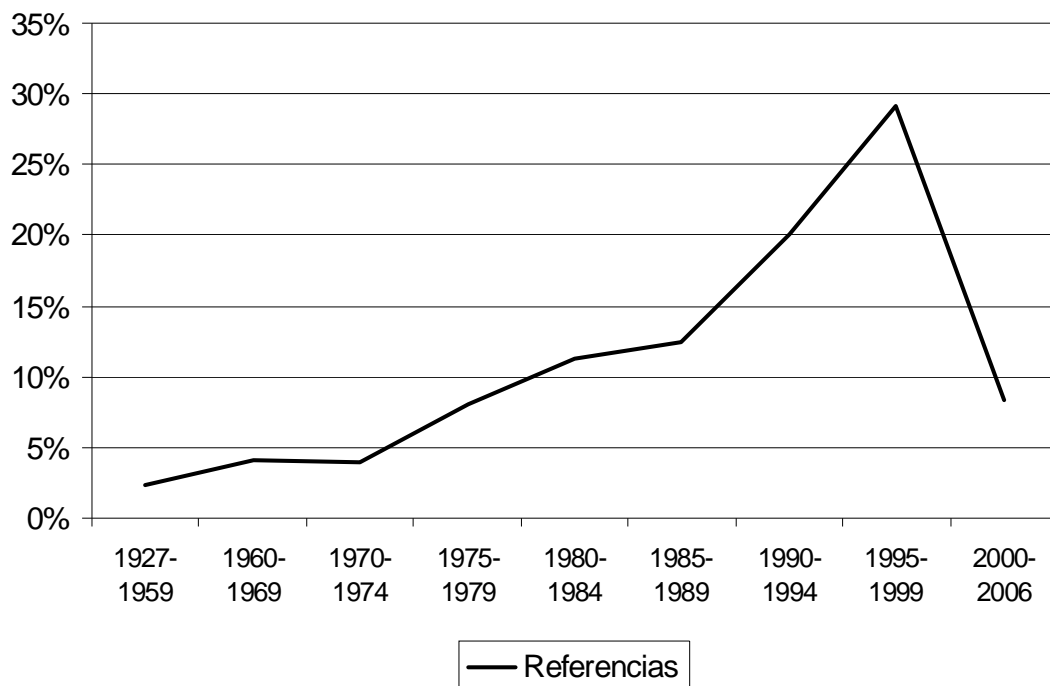
Del análisis de la misma, se desprende:

a) Respecto al número de documentos se aprecia como la utilización bibliográfica por los autores de los libros más antiguos es pequeña, ya que desde 1927 a 1974 sólo aparecen un 10.5% del total.

Así mismo, a medida que vamos avanzando en el tiempo, deducimos cómo en los quinquenios 1990-1994 y 1995-1999 es cuando mayor utilización han hecho los autores (ver Figura 1). Como es lógico en el último bloque, 2000-2006 sólo hay un 8% pero creemos que es bastante representativo.

Todo ello indica que los autores han utilizado una bibliografía bastante actualizada como base de sus trabajos científicos.

Figura 1: Representación gráfica de la utilización bibliográfica





b) Respecto al idioma se aprecia tres fases. En la primera que abarca desde 1927 a 1989 (62 años), el predominio es del inglés respecto al español con una diferencia bastante notable, asimismo hay poca presencia del resto de los idiomas. La segunda, que abarca desde 1990 a 1999, el español es el idioma dominante destacando el quinquenio 1995-1999 en que el español representa el 71% sobre el inglés. En esta fase ya aparecen, aunque minoritariamente, documentos en francés, alemán, italiano y portugués. La última fase, la tercera, vuelve el inglés a ser el primer idioma más utilizado, aunque con sólo un 10% más que el español, aunque aquí hay que mencionar que un 18% corresponde a otros idiomas tales como el francés (principalmente), italiano y alemán.

c) Finalmente, en relación con el tipo de documento, hemos contabilizado tres variables: libro, revista y otros. Los dos primeros son los más significativos, si bien la variable otros nos permite dar algún matiz en la utilización del tipo de referencia.

Respecto a los libros se aprecia un mayor dominio de éstos a lo largo de la documentación utilizada por los autores, sólo los quinquenios 1980-1984 y 1995-1999, la utilización de revistas es ligeramente superior, un 12% y 5% respectivamente. Esto pone de manifiesto la dificultad de acceso de los autores a las revistas, así como el poco número de revistas especializadas sobre Orientación Vocacional que tienen a su alcance, ya que esta temática es minoritaria en nuestras Universidades.

En este campo la variable "otras" nos pone de manifiesto la utilización de otros documentos de referencia que son utilizados habitualmente en la redacción de artículos científicos. Así nos encontramos con la consulta de Comunicaciones que se han presentado en Congresos, la utilización de Capítulos de Libros que son significativos para la temática tratada en el artículo, Tesis Doctorales, ya que el artículo en cuestión suele derivarse de la Investigación principal apuntada por la Tesis, Boletines informativos, etc.

En definitiva esto viene a significar la variedad de fuentes de documentación que los autores están empleando, al tiempo que va en aumento la utilización de las Comunicaciones derivadas de los Congresos.

3- Documento Referencia

En este apartado analizamos los documentos que han sido utilizados por los autores de los artículos publicados en la REOP partir de constatar un mínimo de tres referencias. Para ello hemos elaborado un cuadro en el que se expone: el documento objeto de referencia; el número de veces que ha sido referenciado; el año en que ha sido referenciado, es decir, año de publicación del artículo en la Revista; número de autores que han hecho uso de ese documento; año en que se publicó el documento referenciado; idioma; tipo; y finalmente, unas observaciones que hacen mención a la utilización parcial (capítulos de libro) o total del documento. Así tenemos:

De su estudio podemos deducir que los documentos referenciados respecto al número de referencias bibliográficas los podemos clasificar en tres grupos.

El primero estaría integrado por aquellos que contienen entre 10 y 33 referencias, en concreto son cinco. Del análisis individual de este grupo apreciamos que es la Revista Española de Orientación y Psicopedagogía la que mayor número de referencias presenta (33), siendo a la vez la mayor consultada, pues son 12 los autores que hacen uso de ella. Los años en que ha sido más utilizada son durante el 2004 y 2005. Este elevado número de referencias se justifica en el sentido que es la Revista representativa de la Federación de Asociaciones de Orientadores, por lo que suele ser habitual su consulta, así como que todos los socios la reciben semestralmente.

El siguiente documento, corresponde a la Revista Journal of Vocational Behavior. Es la revista más representativa en el campo de la Psicología Vocacional, de ahí que su utilización sea importante



PSICOLOGÍA Y RELACIONES INTERPERSONALES

para la calidad de los artículos. Sin embargo, apreciamos que sólo ha sido referenciada por siete autores, siendo los años 1993, 1998 y 2006 los que mayor incidencia presentan.

El tercer documento, corresponde a una revista, que si bien no está dirigida al campo de la Psicología Vocacional, si que representa a una publicación importante dentro de la Psicología, nos referimos a "Journal of Counseling Psychology". Esta revista aporta un número considerable menor (50%) de referencias que las dos revistas anteriores, aunque el número de autores que la han utilizado (6) es semejante a la del Journal of Vocational Behavior. Los años en que ha sido referenciada son el 2003 y 2004.

El cuarto documento, corresponde a un libro en español "Modelos de Orientación e Intervención Psicopedagógica" y que representa todo un clásico de la Orientación Vocacional en el ámbito de los orientadores españoles. Su utilización por parte de los autores ha sido a través de los Capítulos del Libro, siendo el año más utilizado el 2005, a pesar de que es un libro publicado en 1998.

Finalmente, dentro de este primer grupo, encontramos la Revista de Investigación Educativa con 11 referencias. Esta ha sido utilizada por cuatro autores de manera similar durante los años 2001 y 2005. Es una revista, que tal como hemos expuesto en otro capítulo, puede considerarse "gemela" de la REOP.

El segundo grupo, lo conformarían aquellos documentos que han sido referenciados entre 5 y 9 veces y que son un total de once. Aquí, no vamos a realizar un análisis individualizado de cada uno de ellos – tal como lo hemos hecho con los documentos del primer grupo – sino que estudiaremos aquellos que consideremos más relevantes dentro del área de Orientación Vocacional. Así nos encontramos con una revista también típica de la Psicología Vocacional como es "The Career Development Quarterly" y que ha sido utilizada por un número importante de autores (6), siendo los años 2004 y 2006 en los que mayor incidencia ha tenido.

Por otro lado, destacamos el libro "Manual de Orientación y Tutoría" como otro de los libros que más repercusión ha tenido entre los orientadores españoles. Su incidencia se centra principalmente en los años 2001 y 2005.

Del tercer grupo, integrado por aquellos documentos que contienen 3/4 referencias y que son un total de 31, destacamos el libro "Advances in vocational Psychology" cuya utilización ha sido principalmente a través de referenciar sus capítulos. Así mismo los libros españoles "La Orientación Educativa y la Intervención Psicopedagógica integrada en el currículum" y "Manual del SAV-R y SAVI 2000" constituyen los principales referentes para los autores de los artículos. Por otro lado, destacamos la revista española "Bordón" como la más utilizada.

Globalmente, podemos presentar las aportaciones de los diversos documentos en el siguiente cuadro:

Tipo	Español	Inglés	Total
Revista	6	17	23
Libro	19	4	23
Boletín	-	1	1

Un aspecto interesante, es que se aprecia una relación inversa entre libros y revistas respecto al idioma; así hay un mayor número de revistas en inglés frente a un elevado número de libros en español.

Finalmente hemos seleccionado de todos los documentos referenciados aquellos que son representativos de la Psicología Vocacional, y que son mayoritariamente utilizados por los investigadores de este campo. Así los hemos agrupado en dos grandes bloques:



A.- Documentos extranjeros:

REVISTAS	LIBROS
- Journal of Vocational Behavior	- Making Vocational Choices
- Journal of Counseling Psychology	- Advances in Vocational Psychology
- The Career Development Quarterly-	- Career Choice and Development
- School Counselor	
- Journal of Career Assessment	
- Vocational Guidance Quarterly	

B.- Documentos españoles.

REVISTAS	LIBROS
- Revista Española de Orientación y Psicopedagogía	- Modelos de Orientación e Intervención Psicopedagógica
- Revista de Investigación Educativa	- Manual de Orientación y Tutoría
- Revista Bordón	- Calidad en la Universidad: Orientación y Evaluación
	- Orientación Profesional
	- La orientación educativa y la intervención Psicopedagógica integradas en el currículo
	- Manual del SAV-R y SAVI 2000
	- La Orientación Vocacional a través del currículo y la tutoría
	- Manual de asesoramiento y orientación vocacional
	- Psicología y Orientación Vocacional

Respecto de los cuadros que acabamos de exponer, podemos realizar las siguientes puntualizaciones.

En relación a los documentos extranjeros, se deduce que todos proceden del campo de la Psicología, mientras que en los documentos españoles los libros son mayoritariamente del campo de la Pedagogía, solo tres de ellos corresponden al ámbito de la Psicología; mientras que las revistas son de Pedagogía.

CONCLUSIONES

El indicador centimétrico estudiado en este capítulo se configura como una aportación importante para el conocimiento del Área de Orientación Vocacional, y por ello creemos que es fundamental que se aplique este tipo de estudio a las otras áreas que componen el presente Trabajo de Investigación.

La ficha centimétrica que hemos elaborado "ad hoc" nos ha permitido obtener información de los distintos campos que la integran, así como su interrelación, mostrándose de este modo como una base de datos que nos permite cruzar los distintos campos.

Los datos más representativos de nuestro estudio son:

a) El idioma utilizado en los documentos de referencia bibliográfica es principalmente el inglés, si bien hay que señalar que encontramos diferencias según el tipo de documento



PSICOLOGÍA Y RELACIONES INTERPERSONALES

referenciado. Así, en las Revistas el idioma predominante es el inglés, mientras que en los libros el que domina es el español.

b) En cuanto a la "Actualidad" de la bibliografía utilizada, podemos afirmar que, en general, es bastante actual, ya que los autores suelen utilizar documentos de la última década respecto del año de publicación del artículo; y más concretamente los relativos a los últimos cinco años

c) Finalmente, los documentos que sirven de base referencial a los autores se centran principalmente en las Revistas y los Libros. Así tenemos que las Revistas más referenciadas corresponden a "Journal of Vocational Behavior" y "Revista Española de Orientación y Psicopedagogía". En cuanto a los libros es "Orientación Educativa y la Intervención Psicopedagógica integrada en el Currículum" el más referenciado. Sin embargo, no aparece a lo largo de nuestro estudio, ningún documento que pueda considerarse básico para nuestros autores. Podríamos decir, que la utilización de las referencias bibliográficas es amplia y dispersa.

En definitiva, el estudio de las Referencias Bibliográficas nos ha proporcionado una visión más actual y real de la situación del Área de Orientación Vocacional en nuestro país, constituyendo una aportación importante a la Comunidad científica para poder establecer comparaciones con otras publicaciones.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Araújo, J. A. y Arencibia, R. (2002). Informetría, bibliometría y cienciometría: aspectos teórico-prácticos. *ACIMED*, 10 (4), 165-170.
- Civera, C. y Tortosa, F. (2002). Información y Documentación en la Ciencia Psicológica. En F. Tortosa y C. Civera (Coords.) *Nuevas Tecnologías de la Información y Documentación en Psicología*. Barcelona: Editorial Ariel.
- Fernández Cano, A y Bueno Sánchez, A (2002). Multivariate evaluation of Spanish educational research journals. *Scientometrics*, 55 (1), 87-102.
- Flores, R. (2007). La Orientación en España. Una aproximación a través de la Revista Española de Orientación y Psicopedagogía (1990-2006). Trabajo de Investigación. (no publicado). Universitat Jaume I.
- Maltrás, B., Quintanilla, M.A. y Vidal, J. (1998). Indicadores bibliométricos en la evaluación de la investigación. *Revista de Educación*, 315, pp. 141-151.
- Okubo, Y. (1997). *Bibliometrics indicators and analysis of research systems: methods and examples*. Paris: Organisation for economic co-operation and development (GD-97-41).
- Sancho, R. (1990). Indicadores bibliométricos utilizados en la evaluación de la ciencia y la tecnología. Revisión bibliográfica. *Revista Espanyola de Documentación Científica*, 13(3-4), 842-865.
- Tortosa, F. y Civera, C. (2002). *Nuevas tecnologías de la información y documentación en Psicología*. Barcelona: Editorial Ariel.

Fecha de recepción 1 Marzo 2008

Fecha de admisión 12 Marzo 2008

